

Smlouva o zprostředkování Benefitů

Sodexo Pass Česká republika a.s.

se sídlem Praha 5 - Smíchov, Radlická 2, PSČ 150 00

IČ: 61860476, DIČ: CZ61860476

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 2947

zastoupená: [redacted] konzultant pro motivaci

(dále jen „Sodexo“)

a

Klient Město Neratovice

se sídlem / místem podnikání: 27711 Neratovice, Kojetická 1028

IČ: 00237108 , DIČ: CZ00237108

bankovní spojení: [redacted]

zapsaný v OR / ŽR / jiné evidenci: Obec nebo městská část hlavního města Prahy

zastoupený: Ing. Romanem Kroužeckým, starostou

Kontaktní osoba: [redacted]

e-mail Kontaktní: [redacted]

tel./fax Kontaktní: [redacted]

adresa doručení: 27711 Neratovice, Kojetická 1028

Kontaktní osoba pro fakturaci: [redacted]

e-mail pro fakturaci: [redacted]

tel./fax Kontaktní osoby pro fa [redacted]

(dále jen „Klient“)

(společně dále jen „Strany“)

uzavírají tuto Smlouvu o zprostředkování Benefitů („Smlouva“):

I. Předmět Smlouvy

1) Sodexo se touto Smlouvou zavazuje poskytovat Klientovi služby spočívající ve zprostředkování nepeněžních plnění zaměstnancům Klienta („Benefity“), a to bezúplatně; úkony (služby) uvedené v příloze č. 3 této smlouvy (“Ceník”) tím nejsou dotčeny).

2) Obě Strany jsou povinny při spolupráci dodržovat veškerou Smluvní dokumentaci. Pojmy, které zde nejsou přímo definovány, mají stejný význam jako ve všeobecných obchodních podmínkách, které tvoří přílohu č. 1 této Smlouvy („VOP“).

3) Klient má zájem o zprostředkování následujících Benefitů:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> služby závodního stravování zaměstnanců | <input checked="" type="checkbox"/> služby v oblasti rekreace |
| <input type="checkbox"/> služby/zboží hrazené pomocí Dárkového Passu, Bonus Passu | <input checked="" type="checkbox"/> služby sportovních, kulturních a tělovýchovných zařízení |
| <input type="checkbox"/> jiné/ostatní benefity | <input checked="" type="checkbox"/> služby vzdělávacích a předškolních zařízení |
| | <input checked="" type="checkbox"/> služby zdravotnických zařízení |

4) Klient si tímto objednává následující produkty společnosti Sodexo, upravené ve VOP, které slouží k úhradě Benefitů nebo k převodu prostředků na nepeněžní plnění („Produkty“):

- | | | | |
|--|--|---------------------------------------|-------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Gastro Pass | <input checked="" type="checkbox"/> Holiday Pass | <input type="checkbox"/> Dárkový Pass | <input type="checkbox"/> Cafeteria |
| <input checked="" type="checkbox"/> Gastro Pass CARD | <input checked="" type="checkbox"/> Relax Pass | <input type="checkbox"/> Bonus Pass | <input type="checkbox"/> MojeBonusy |
| <input checked="" type="checkbox"/> Flexi Pass | <input checked="" type="checkbox"/> Smart Pass | <input type="checkbox"/> ActivePass* | <input type="checkbox"/> MujSwap |
| <input checked="" type="checkbox"/> Flexi Pass CARD | <input checked="" type="checkbox"/> Vital Pass | | |
| | <input type="checkbox"/> Fokus Pass | | |

* V těchto případech se Sodexo zavazuje, že od Partnera odkoupí Benefity a umožní jejich nabytí oprávněným osobám Klienta, a Klient se za to zavazuje uhradit společnosti Sodexo sjednanou cenu AP.

5) Klient si přeje používat výše zvolené karetní produkty společnosti Sodexo:

- jako samostatné karty jako jednu multiproduktovou kartu Multi Pass CARD

6) U Poukázek odebraných v papírové podobě bude provedena Personalizace poukázek ano, ne.

U Poukázek odebraných v papírové podobě bude tištěno logo Klienta ano, ne

U karty MPC bude provedena Personalizace ano, ne.

Grafická úprava karty MPC bude standardní, s logem, individuální.

- 7) Služby poskytované prostřednictvím systému Cafeteria bude Sodexo Klientovi poskytovat, pokud spolu Strany uzavřou příslušný dodatek Cafeteria.
- 8) Sodexo se zavazuje Klientovi dodávat jím objednané Produkty a zprostředkovat příležitost čerpat plnění hrazená pomocí Produktů a poskytovaná Partnerni Beneficientům.
- 9) Klient je povinen nakládat s Poukázkami a ostatními Produkty v souladu s VOP a platnými právními předpisy, zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmu, v platném znění a zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. Produkty lze použít výlučně k úhradě či čerpání nepeněžních plnění poskytnutých Klientem ve prospěch Klientových zaměstnanců, popř. dalších oprávněných osob dle VOP, za podmínek blíže stanovených platnými právními předpisy. Klient zejména není oprávněn Poukázky ani jiné Produkty zprostředkovávat nebo jinak poskytovat jiným osobám, než jsou jeho zaměstnanci, popř. jiné oprávněné osoby dle VOP.
- 10) Strany se dohodly, že se nepoužijí ustanovení čl. XXII. odst. 4. a 5. VOP. Namísto toho si Strany sjednávají, že jakýkoli Kredit, který se podle citovaných ustanovení považuje za vyčerpaný (v návaznosti na uplynutí Data expirace, resp. zrušení Elektronické karty bez vydání obnovené Elektronické karty), Sodexo vrátí Klientovi do 30 dnů od okamžiku, kdy se takový Kredit považuje za vyčerpaný.
- 11) Strany se dále dohodly, že Sodexo dodá Klientovi objednané papírové Poukázky ve lhůtě 5 pracovních dní od učinění objednávky Klientem v souladu s VOP s tím, že pokud bude objednávka doručena společnosti Sodexo po 15.00 hod., prodlouží se tato lhůta o jeden pracovní den. Klient je povinen uhradit cenu objednaných Poukázek buď bankovním převodem na základě faktury, hotově v zákaznickém centru nebo na dobírku, a to nejpozději do 14 dní od doručení Poukázek. Odchylná ustanovení VOP se v tomto případě nepoužijí.

II. Společná a závěrečná ujednání

- 1) Tato Smlouva může být uzavřena pouze v písemné formě, a to teprve v okamžiku, kdy bude dosaženo shody na celém jejím obsahu odpovídajícím této nabídce. Nabídku na uzavření této Smlouvy nelze přijmout s žádným dodatkem, odchylkou nebo odkazem na jakékoli jiné obchodní podmínky než VOP, ani kdyby tyto podstatně neměnily podmínky této Smlouvy.
- 2) Jakékoliv změny této Smlouvy mohou být učiněny pouze v písemné formě se souhlasem obou Stran. Tím není dotčeno právo společnosti Sodexo změnit VOP, Ceník a Reklamační řád způsobem uvedeným ve VOP.
- 3) Klient tímto udílí souhlas, aby Sodexo využívalo za účelem šíření obchodních sdělení elektronické kontakty, které mu Klient poskytl podle této Smlouvy. Klient má možnost svůj souhlas kdykoli odvolat, a to i při zaslání každé jednotlivé zprávy Sodexo.
- 4) Smlouvy stvrzuje, že obdržel VOP a ostatní přílohy Smlouvy, seznámil se s nimi, rozumí jim, souhlasí s nimi a nepovažuje obsah žádného ustanovení VOP za pro sebe zvláště nevýhodný. Strany pro právní vztahy vyplývající z této Smlouvy vylučují aplikaci ustanovení § 1799 a 1800 OZ, pokud jde o dodatečná práva související s odkazem na VOP. Obsah Smlouvy má přednost před obsahem VOP a tyto se vztahují na Klienta jen v tom rozsahu, který blíže či podrobněji upravuje předmět a plnění Sodexo dle této Smlouvy.
- 5) Pokud se jakékoli ustanovení této Smlouvy stane neplatným, či nevymahatelným či zdánlivým, nebude to mít vliv na platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy.
- 6) Tato Smlouva je uzavřena na dobu neurčitou.
- 7) Tato Smlouva nahrazuje veškerá předchozí smluvní ujednání uzavřená mezi Stranami.
- 8) Tato Smlouva byla vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních Stran obdrží po jednom.
- 9) Práva a povinnosti Stran vyplývající z této Smlouvy se řídí právním řádem České republiky.

V Neratovicích dne 27. 11. 2019
.....
Sodexo Pass Česká republika a.s.
zastoupeno vá konzultant pro motivaci

V Neratovicích dne 11. 11. 2019
.....
Klient
zastoupeno: Ing. Roman Kroužecký, starosta

- Příloha č. 1 – Všeobecné obchodní podmínky ke smlouvě o zprostředkování Benefitů
Příloha č. 2 – Reklamační řád
Příloha č. 3 – Ceník individuální
Příloha č. 4 – Smlouva o zpracování osobních údajů

Všeobecné obchodní podmínky ke smlouvě o zprostředkování Benefitů

A.SPOLEČNÁ ČÁST

I. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

1. Tyto VOP upravují vztahy a vzájemná práva a povinnosti Sodexo a Klienta při spolupráci na základě Smlouvy.
2. Pojmy, které nejsou definovány přímo ve Smlouvě, mají ve Smlouvě a VOP a jejich přílohách význam uvedený v článku II. VOP.
3. Na právní vztah mezi Sodexo a Klientem se uplatní společná část A těchto VOP a dále ty zvláštní části VOP (označené B až F), které upravují Produkt, který byl Klientem ve Smlouvě objednan.

II. VYMEZENÍ POJMU

AP znamená nepřenositelnou kartu vydanou Sodexo s názvem ActivePass nebo ActivePass Plus. AP slouží Beneficientovi jako průkaz oprávnění ke vstupu do provozovny Partnera za účelem sportovních relaxačních nebo zábavních aktivit.

Beneficient znamená člověka, který je na základě pracovního poměru s Klientem nebo jiné právní skutečnosti oprávněn k čerpání Benefitů, jehož cena bude hrazena některým ze způsobů podle VOP.

Benefit znamená zboží nebo službu hrazenou některým ze způsobů dle těchto VOP.

Bod představuje jednotky oprávnění Beneficienta čerpat Benefitů v rámci systému Cafeteria, které jsou v rámci Cafeteria přidělovány Beneficientům Klientem dle Benefitového programu. Body budou vždy platné po dobu individuálně dohodnutou s Klientem;.

Cafeteria znamená elektronický systém umožňující zprostředkování zaměstnaneckých Benefitů, který je dostupný na www.mojebenefity.cz.

ceník znamená příslušný ceník (nebo ceníky) společnosti Sodexo, který upravuje výši odměny společnosti Sodexo za plnění poskytnutá Klientovi na základě Smluvní dokumentace. Aktuální znění Ceníku ke dni uzavření Smlouvy tvoří přílohu č. 1 VOP.

Datum expirace znamená datum skončení platnosti Elektronické karty nebo AP uvedené na přední straně karty ve formátu MM/YY.

Datum expirace Kreditu znamená datum, ke kterému dochází k zániku možnosti využít Kredit k úhradě Benefitů. Datum expirace Kreditu je uvedeno v systému v rámci Přístupu Držitele.

Držitel znamená Beneficienta, který je na základě dohody s Klientem oprávněn užívat Elektronickou kartu nebo AP.

Elektronická karta znamená GPC a/nebo FPC.

FPC je karta s názvem Flexi Pass CARD vydaná společností Sodexo, která slouží Držiteli k úhradě ceny nepeněžitěho plnění poskytovaného zaměstnavatelem zaměstnanci nebo jeho rodinnému příslušníkovi ve formě, která je podle ZDP osvozena od daně. FPC je přenositelná z Beneficienta na jinou osobu v rozsahu a za podmínek dle ZDP.

Kredit znamená korunový ekvivalent hodnoty Benefitů, který je možné pomoci příslušné Elektronické karty uhradit a který byl pro určitou Elektronickou kartu připsán na základě Objednávky Kreditu.

Garance dostupnosti znamená zvláštní ujednání (SLA neboli Service Level Agreement) mezi společností Sodexo a Klientem, jehož

obsahem je určení garantované minimální dostupnosti serveru Cafeteria nebo mojeBonusy (% času Zúčtovacího období) pro potřeby Klienta a související podmínky.

GPC znamená platební kartu s názvem Gastro Pass CARD vydanou společností Sodexo, která slouží Držiteli k úhradě stravování poskytovaného podle ZDP jako nepeněžití plnění zaměstnavatelem zaměstnancům. GPC je nepřenositelná z Beneficienta na jinou osobu.

Klientský účet znamená elektronický uživatelský účet Klienta zřízený v souladu s čl. X odst.1.2 VOP pro účely registrovaného přístupu Klienta na www.mojesodexo.cz

Kontaktní osoba znamená kontaktní osobu Klienta určenou ve Smlouvě spolu s rozsahem příslušného oprávnění zastupovat Klienta. MPC je plastová karta, která slouží jako technický nosič umožňující implementaci funkcí GPC a FPC do jedné karty.

Nařízení znamená nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES

Objednávka Kreditu je neodvolatelný požadavek Klienta na navýšení hodnoty Kreditu učiněný individuálně či hromadně pro více Elektronických karet prostřednictvím Systému.

Objednávka Elektronické karty znamená neodvolatelný požadavek Klienta na vydání jedné či více Elektronických karet učiněný prostřednictvím Systému.

Osobní údaje jsou veškeré informace týkající se identifikovaných nebo identifikovatelných fyzických osob (subjektů údajů), jež Sodexo zpracovává na základě Smlouvy nebo v přímé souvislosti s ní při zprostředkování Benefitů. Sodexo zpracovává osobní údaje v rozsahu: (i) jméno, pracovní pozice, e-mail, telefonní číslo/faxové číslo u Kontaktních osob pro doručení, (ii) jméno, pracovní pozice, e-mail, telefonní číslo/faxové číslo, adresa doručení u Kontaktních osob pro objednávky, (iii) jméno, pracovní pozice, e-mail, telefonní číslo/faxové číslo u Kontaktních osob pro fakturaci, (iv) jméno, u Beneficientů. Sodexo zpracovává Osobní údaje v bodech (i) až (iv) tohoto odstavce za účelem plnění Smlouvy a dále Osobní údaje určené v bodech (i) až (iii) Sodexo pro účely zaslání obchodních a marketingových sdělení Klientovi spojených s předmětem Smlouvy, tj. nabízení výrobků a služeb, včetně zaslání informací o pořádaných akcích, výrobcích a jiných aktivitách, nebo zaslání dotazníků spokojenosti.

OZ znamená zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.

Poukázka znamená papírovou poukázku Sodexo ve formě Asistence Pass, Bonus Pass, Dárkový Pass, Flexi Pass, Gastro Pass, Holiday Pass, Relax Pass, Smart Pass nebo Vital Pass. Specifikace každé Poukázky včetně uvedení konkrétních služeb, které jí lze uhradit, je uvedena na webových stránkách Sodexo.

Partner znamená smluvního partnera společnosti Sodexo, který bude přímým dodavatelem nebo ve vybraných případech (např. provozovatelů slevových portálů) zprostředkovatelem zboží a/nebo služeb Beneficientům.

Přístup je zabezpečený elektronický uživatelský přístup dostupný Klientovi nebo Držiteli v Systému.

Reklamační řád znamená Reklamační řád Sodexo. Jeho aktuální znění ke dni uzavření Smlouvy tvoří přílohu č. 2 VOP.

Smlouva znamená smlouvu o zprostředkování Benefitů uzavřenou mezi Sodexo a Klientem ve znění případných dodatků a změn.

Smluvní dokumentace znamená obecné označení pro jakýkoliv z následujících dokumentů nebo jejich celek - Smlouva, VOP, Reklamační řád, Ceník, objednávky Produktů, včetně jejich dodatků včetně dodatků k vybraným Produktům a příloh.

www.mojesodexo.cz znamená internetovou aplikaci (objednávkový portál), nacházející se na internetové adrese www.mojesodexo.cz, jejímž prostřednictvím lze elektronicky objednat Poukázky, Elektronické karty popř. další Produkty.

Správce znamená správce osobních údajů ve smyslu Nařízení, tj. Klienta, jenž určuje účel a prostředky zpracování Osobních údajů. **Strany** znamená Sodexo a/nebo Klient.

Systém znamená elektronický systém pro správu Elektronických karet provozovaný Sodexo a přístupný online.

VOP znamená tyto všeobecné obchodní podmínky ke Smlouvě.

ZDP znamená zákon č. 586/1992 Sb., o daních z příjmu, v platném znění.

Zpracovatel znamená zpracovatele osobních údajů ve smyslu Nařízení, tj. Sodexo, jež zpracovává Osobní údaje pro Klienta na základě pokynů Klienta při plnění závazků ze Smlouvy.

Zúčtovací období znamená období určené ve Smluvní dokumentaci pro účely využívání systému Cafeteria (resp. mojeBonusy), ve kterém budou Klientem a Beneficienty objednané Benefitů fakturovány Sodexo.

III. PRÁVA A POVINNOSTI SODEXO

1. Sodexo v rámci své zprostředkovatelské činnosti (resp. přeprave u AP) zajišťuje síť Partnerů, v jejichž provozovnách lze jednotlivé Produkty dle VOP uplatnit a kteří jsou k jejich přijímání smluvně zavázáni. Klient bere na vědomí, že tato síť Partnerů může v průběhu času doznat změn, a Sodexo si vyhrazuje právo činit takovéto změny.
2. Závazek Sodexo zprostředkovat využití Produktů u smluvních Partnerů je splněn zajištěním sítě Partnerů.
3. S ohledem na povahu programu umožňujícího úhradu ceny Benefitů způsoby dle VOP je dohodnuto, že ustanovení § 2446, § 2450, § 2451 a § 2452 OZ se nepoužijí.
4. Sodexo je oprávněno přerušit plnění povinností mu vyplývajících ze Smlouvy či takovéto plnění odložit, je-li Klient v prodlení s plněním jakýchkoliv povinností vyplývajících ze Smlouvy.

IV. PRÁVA A POVINNOSTI KLIENTA

1. Klient se zavazuje zaplatit Sodexo za činnosti podle Smlouvy odměnu a poplatky ve výši dle Ceníku.
2. Klient se zavazuje používat Produkty výlučně způsobem, který je v souladu se Smluvní dokumentací a jehož účelem je poskytnutí Benefitů Beneficientům; Klient se zejména zavazuje, že se zdrží veškerého jednání, kterým by Produkty (např. Poukázky) dále zpřístupnil nebo umožnil používat třetím osobám, kteří nejsou Beneficienty.
3. Klient se zavazuje Informovat Sodexo o jakékoliv změně údajů, které je podle

Smluvní dokumentace povinen poskytnout Sodexo.

4. Klient bere na vědomí, že Sodexo při svém podnikání důsledně uplatňuje kodexy "Etický kodex pro obchodní partnery" a "Prohlášení o obchodní bezúhonnosti", jejichž aktuální plný text je k dispozici na stránkách www.sodexo.cz.
5. Klient je povinen všechny své Beneficienty po dobu trvání Smlouvy a) seznamovat s povinností používat jím zvolené Produkty pouze k nákupu a platbám za zboží a služby, k nimž jsou tyto Produkty výlučně dle těchto VOP a dle příslušných zákonných norem určeny, a to v souladu s podmínkami stanovenými Smluvní dokumentací nebo na jejím základě, a b) zavázat se k dodržování těchto podmínek. Je porušením Smlouvy ze strany Klienta, pokud Beneficiet nedodrží povinnosti a omezení stanovená ve Smluvní dokumentaci nebo na jejím základě pro užívání Produktů.
6. Jsou-li s některým způsobem úhrady dle VOP spojeny jakékoli daňové výhody, jejich uplatnění spočívá výhradně na rozhodnutí a odpovědnosti Klienta a řídí se zejména ZDP.
7. Klient bere na vědomí, že dodavatelem Benefitu je Partner a Sodexo neodpovídá za kvalitu zboží a služeb čerpaných prostřednictvím jednotlivých způsobů úhrady a ani nepřebírá odpovědnost za možná rizika, která mohou být pro Beneficienty s čerpáním služeb nebo nákupem zboží u Partnerů spojena.
8. Klient je povinen udržovat výčet Kontaktních osob a okruh jejich oprávnění ve vztahu k Sodexo vždy aktuální. Jednáni Kontaktní osoby nebo jiné osoby zastupující Klienta, pokud je provedeno způsobem předvídaným Smlouvou a těmito VOP, je pro účely vztahu se Sodexo bez dalšího vždy přičitatelné Klientovi.

V.

MLČENLIVOST A OBCHODNÍ TAJEMSTVÍ

1. Strany považují Smluvní dokumentaci a její obsah za přísně důvěrný. Strany se zavazují dodržovat mlčenlivost o obsahu Smlouvy a veškerých informacích, jež se v souvislosti s uzavřením a plněním Smlouvy dozvěděly (včetně konceptu spolupráce), a nesdělovat tyto informace žádné třetí straně.
2. V případě porušení povinnosti mlčenlivosti a obchodního tajemství podle tohoto článku má oprávněná Strana nárok vůči Straně, která porušila povinnost mlčenlivosti, na uplatnění smluvní pokuty ve výši 200.000,- Kč (slovy: dvě stě tisíc korun českých) za každé jednotlivé porušení. Tím není dotčen nárok Stran na náhradu škody a/nebo ukončení Smlouvy.

VI. UKONČENÍ SMLOUVY

1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou. Smlouva může být ukončena písemnou výpovědí bez udání důvodu kterékoliv ze Stran. Výpovědní doba činí tři (3) měsíce a začne běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé Straně.
2. Sodexo je oprávněno odstoupit od Smlouvy s účinky k doručení odstoupení Klientovi v případech (i) stanovených zákonem, (ii) těmito VOP a dále kdy Klient (iii) poruší jakýmkoliv způsobem Smlouvu nebo tyto VOP, (iv) neoprávněně ohrožuje dobré jméno či pověst Sodexo nebo osob

s ním propojených, nebo (v) zasahuje do duševního vlastnictví Sodexo nebo osob s ním propojených (vi) Klient neposkytne společnosti Sodexo potřebnou součinnost, a to ani po předchozím písemném upozornění (vii) Klient po dobu min. 14 po sobě jdoucích měsíců neučiní objednávky Poukázek, Kreditu, Elektronických karet či jiným benefitům, ke kterým se Smlouvou zavázal, nebo (viii) důvěra mezi Klientem a Sodexo byla prokazatelně narušena.

3. Sodexo je oprávněno odstoupit nebo Smlouvu vypovědět dle své volby v rozsahu celé Smlouvy nebo jen ve vztahu k určitému Produktu.
4. Klient není ve výpovědní době oprávněn zadávat nové Objednávky Elektronických karet. Vyúčtování objednávek v rámci systému Cafeteria proběhne v případě odstoupení až po skončení posledního Zúčtovacího období. Obdobně budou po ukončení Smlouvy vypořádány také vztahy ohledně Elektronických karet. Právo Klienta na vrácení Poukázek podle čl. XII. odst. 2 se v případě ukončení Smlouvy omezuje tak, že Klient je povinen Poukázky předat Sodexo k propičení nejpozději do (i) 14 dnů od data ukončení Smlouvy v případě odstoupení, nebo (ii) 1 měsíce od data ukončení Smlouvy v ostatních případech. Poukázky, které Klient Sodexo předá k propičení po uplynutí doby uvedené v předchozí větě, nebude Sodexo povinno proplatit a vrátí je Klientovi.
5. V případě, že Klient využívá systém Cafeteria, má Sodexo i Klient právo kdykoliv Smlouvu vypovědět v případě vážného porušení Smlouvy. Výpovědní doba v tomto případě začne běžet okamžikem doručení výpovědi druhé Straně a skončí spolu s koncem probíhajícího Zúčtovacího období, v němž byla výpověď doručena.

Za vážné porušení Smlouvy Klientem se považuje:

- i. prodlení Klienta s jakoukoliv platbou dle Smlouvy v délce přesahující 10 dnů;
- ii. porušení ustanovení čl. V. VOP; a/ nebo
- iii. zneužívání systému Cafeteria (tj. užívání systému Cafeteria k jinému účelu, než ke správě a umožnění čerpání Benefitů, a to Klientem nebo jeho zaměstnanci).

Za vážné porušení Smlouvy ze strany Sodexo se považuje:

- i. opakované a neopodstatněné prodloužení lhůt uvedených v systému Cafeteria pro dodání Benefitů Beneficietům způsobené Sodexo; a/nebo
 - ii. opakovaná nedostupnost systému Cafeteria na úrovni menší než dohodnuté Garance dostupnosti systému Cafeteria způsobená chybou softwarové aplikace systému Cafeteria.
6. Je dohodnuto, že ustanovení § 2453 a § 2454 OZ se nepoužijí a pro zánik a ukončení vzájemných vztahů Sodexo a Klienta platí ustanovení tohoto čl. VI. VOP.

VII.

SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Dnem úhrady příslušné částky ze strany Sodexo je den odesání příslušné částky z bankovního účtu Sodexo za účelem převodu na bankovní účet Klienta.

2. Klient se zavazuje nepoužít koncept spolupráce vytvořený Sodexo, na němž je Smlouva založena, pro spolupráci se třetími stranami bez předchozího písemného souhlasu Sodexo.

3. Klient není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu Sodexo převést pohledávky ze Smlouvy na třetí osobu. Klient není oprávněn své pohledávky vůči Sodexo započítat.

4. Nejde-li o (i) postup dle čl. VII. odst. 7 nebo (ii) elektronickou kontraktaci v systémech Sodexo, musí být změny a doplňky Smluvní dokumentace písemné a podepsané oběma Stranami, jinak jsou neplatné.

5. Klient i Sodexo ohledně předmětu Smlouvy ve smyslu § 1765 odst. 2 OZ přebírají nebezpečí změny okolností.

6. Práva a povinnosti ze Smlouvy (jako celku nebo po částech) může Sodexo postoupit na třetí osoby. O takovém postoupení práv a povinností bude Sodexo Klienta informovat. Klient s takovým postoupením předem souhlasí a vzdává se práva odmítnout osvobození Sodexo při takovém postoupení ve smyslu § 1899 OZ.

7. Sodexo je oprávněno VOP, Ceník nebo Reklamační řád nebo jejich část za doby trvání Smlouvy změnit, přičemž v takovém případě platí, že:

i. změněné VOP, Ceník nebo Reklamační řád je Sodexo povinno odeslat písemně či elektronicky Klientovi nejméně 30 dnů před navrhovaným dnem účinnosti;

ii. pokud Klient se změnou nesouhlasí, je oprávněn Smlouvu vypovědět v souladu s čl. VI odst. 1 VOP, přičemž Smlouva se v takovém případě až do ukončení řídí původním zněním VOP, Ceníku a Reklamačního řádu;

iii. Sodexo je oprávněno VOP, Ceník nebo Reklamační řád měnit jen v přiměřeném rozsahu, a to pokud jde o (i) rozsah, způsob, podmínky a vyúčtování služeb poskytovaných Sodexo podle Smlouvy, (ii) rozsah a vlastnosti Produktů (včetně zavedení nových typů nebo rušení stávajících), (iii) podobu a design Produktů, (iv) způsoby úhrady ceny Produktů (včetně zavedení nových typů nebo rušení stávajících), (v) úpravy výše odměny Sodexo v návaznosti na vývoji inflace, daňové legislativy a nákladů na provoz systému umožňujících poskytování zprostředkovatelských služeb podle Smlouvy, (vi) úpravy v návaznosti na změny technologie zpracování Produktů (např. nové technické nosiče) a poskytování služeb podle Smlouvy.

8. Vyřizování reklamací a stížností Klientů se řídí platným Reklamačním řádem.

9. Pokud ve Smlouvě není uvedeno jinak, Klient souhlasí s tím, že Sodexo může v souvislosti se Smlouvou používat elektronickou fakturaci, a to zasláním faktur na e-mail pro fakturaci uvedený ve Smlouvě.

10. Při plnění Smlouvy Sodexo jedná jako Zpracovatel a zpracovává Osobní údaje předané Klientem, jenž je Správcem. Sodexo zpracovává Osobní údaje v souladu s Nařízením, obecně závaznými předpisy České republiky, Smlouvou a dle pokynů Klienta.

11. Sodexo zpracovává Osobní údaje po dobu trvání Smlouvy, a dále po jejím ukončení po dobu vyžadovanou příslušnými platnými právními předpisy za účely v těchto

- předpisech uvedenými či po dobu nezbytnou pro hájení případných nároků Sodexo. Sodexo zpracovává Osobní údaje Beneficientů po celou dobu aktivního užívání osobního konta v systému Cafeteria nebo jakéhokoli elektronického systému pro správu a čerpání Benefitů Beneficientem. Sodexo vede osobní konto Beneficienta jako aktivní po dobu trvání pracovního poměru nebo jiného obdobného vztahu Beneficienta s Klientem, resp. po dobu trvání Smlouvy, a dále po dobu 2 let poté, co Klient ukončí pracovní poměr nebo jiný obdobný vztah s Beneficientem nebo po ukončení Smlouvy, podle toho, co nastane dříve.
12. Klient garantuje, že Osobními údaji prokazatelně disponuje v souladu s Nařízením a s obecně závaznými předpisy České republiky a pokud tak vyplývá z těchto předpisů, má rovněž řádně udělený souhlas subjektu údajů se zpracováním Osobních údajů. Odvolá-li subjekt údajů po dobu trvání závazku ze Smlouvy souhlas se zpracováním jeho osobních údajů, Klient bez zbytečného odkladu informuje Sodexo, které přestane Osobní údaje subjektu údajů zpracovávat a provede jejich výmaz, nepřetrvává-li u Sodexo jiný důvod pro zpracování Osobních údajů.
13. Sodexo postupuje při zpracovávání Osobních údajů zejména v souladu s písemnými pokyny Klienta. Sodexo garantuje bezpečnost a ochranu Osobních údajů předaných mu Klientem v souladu s obecně závaznými předpisy.
14. Sodexo přijalo taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k protiprávnímu nebo náhodnému zničení, ztrátě, pozměňování, k neoprávněnému zpřístupnění předávaných, uložených nebo jinak zpracovávaných Osobních údajů, nebo neoprávněnému přístupu k nim. Klient implementuje proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti předávání Osobních údajů společnosti Sodexo. Sodexo informuje Klienta o přijatých bezpečnostních opatřeních na vyžádání Klienta bez zbytečného odkladu.
15. Sodexo zajistí: (i) informování osob, které pro Sodexo zpracovávají Osobní údaje, o pokynech Klienta; (ii) plnění pokynů Klienta pro zpracování Osobních údajů osobami, které mají bezprostřední přístup k Osobním údajům; (iii) zabránění přístupu neoprávněných osob k Osobním údajům a k prostředkům pro jejich zpracování; (iv) zabránění neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravě či vymazání záznamů obsahujících Osobní údaje; (v) informování osob, které pro Sodexo zpracovávají Osobní údaje, o tom, že příslušná přístupová hesla do jakékoli databáze nebo úložiště obsahující Osobní údaje je třeba uchovávat v tajnosti a neposkytovat je třetím stranám; (vi) přijetí opatření, která umožní určit a ověřit, komu byly Osobní údaje předány; a (vii) obnovení dostupnosti Osobních údajů a přístupu k nim včas v případě fyzických či technických incidentů, pseudonymizaci a šifrování Osobních údajů, jakož i další opatření dle čl. 32 Nařízení, je-li to nezbytné s ohledem na riziko zpracování Osobních údajů.
16. Sodexo není oprávněno Osobní údaje zveřejňovat, šířit, či předávat dalším osobám. Sodexo před zapojením dalšího zpracovatele informuje Klienta o takové skutečnosti.
17. Sodexo poskytne bez zbytečného odkladu součinnost Klientovi: (i) při plnění povinnosti Klienta reagovat na žádost o výkon práv subjektů údajů (právo na přístup k Osobním údajům, právo na přenositelnost Osobních údajů, právo na opravu a výmaz Osobních údajů, právo na omezení zpracování Osobních údajů, právo vznést námitku proti zpracování Osobních údajů); případnou žádost subjektu údajů adresovanou Sodexo předá Sodexo Klientovi ve lhůtě bez zbytečného odkladu; (ii) při zavádění a udržování vhodných technických a organizačních opatření k zabezpečení Osobních údajů; (iii) při zajišťování souladu s povinnostmi podle čl. 32 až 36 Nařízení (ohlašování/oznamování porušení zabezpečení Osobních údajů, případně posouzení vlivu na ochranu Osobních údajů či předchozí konzultace s dozorovým úřadem), zejména ohlásí případ porušení zabezpečení Osobních údajů Klientovi bez zbytečného odkladu a pokud možno do 24 hodin od okamžiku, kdy se o něm dozvěděl, a v případě zpoždění uvede důvody tohoto zpoždění. Sodexo v zájmu naplnění povinností stanovených Nařízením a zejména v souvislosti s právy subjektu údajů přijalo dokument: [Prohlášení společnosti Sodexo o zásadách ochrany osobních údajů](#) volně přístupný na webových stránkách Sodexo.
18. Sodexo umožní Klientovi, příp. auditorovi pověřenému Klientem, provádění inspekci a auditů zpracování Osobních údajů za účelem kontroly plnění povinností k zabezpečení ochrany Osobních údajů, které vyplývají z těchto VOP. Klient nejméně 7 dní před provedením auditu informuje Sodexo o takovém auditu.
19. Pokud Sodexo zjistí porušení zabezpečení Osobních údajů, ohlásí je bez zbytečného odkladu Klientovi. Porušením zabezpečení Osobních údajů se rozumí porušení zabezpečení, které vede k náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému poskytnutí nebo zpřístupnění přenášených, uložených nebo jinak zpracovávaných Osobních údajů. Ohlášení obsahuje: (i) popis povahy daného případu porušení zabezpečení Osobních údajů včetně, pokud je to možné, kategorií a přibližného počtu dotčených subjektů údajů a kategorií a přibližného množství dotčených záznamů Osobních údajů; (ii) jméno a kontaktní údaje pověřence pro ochranu osobních údajů nebo jiného kontaktního místa, které může poskytnout bližší informace; (iii) popis pravděpodobných důsledků porušení zabezpečení Osobních údajů; (iv) popis opatření, která Sodexo přijalo nebo navrhlo k přijetí s cílem vyřešit dané porušení zabezpečení Osobních údajů, včetně případných opatření ke zmírnění možných nepříznivých dopadů.
20. V případě zániku závazku ze Smlouvy je Sodexo povinno Osobní údaje vymazat nebo je vrátit Klientovi a vymazat všechny existující kopie, není-li dohodnuto jinak. Sodexo tuto povinnost vymazat všechny existující kopie Osobních údajů rovněž nemá, pokud je jejich další uložení vyžadováno právem Evropské unie nebo českým právním řádem. Sodexo není povinno vymazat Osobní údaje rovněž v případě, že je oprávněno Osobní údaje zpracovávat z jiného důvodu; o této skutečnosti však informuje Klienta bez zbytečného odkladu po zániku závazku ze Smlouvy.

B. POUKÁZKY

VIII.

ROZSAH POSKYTOVANÝCH SLUŽEB A POUŽITÍ POUKÁZEK

Poukázky lze použít pouze k úhradě Benefitů, jež jsou uvedeny na webových stránkách Sodexo či vyobrazeny na jednotlivých Poukázkách.

IX. OBJEDNÁVKA

- Klient může Poukázky objednat prostřednictvím www.mojesodexo.cz nebo vyplněním typizovaného objednávkového formuláře a jeho osobním doručením zákaznickému centru. Klient s písemnou smlouvou může Poukázky dále objednat i faxem nebo e-mailem zasláným na adresu info.cz@sodexo.com z emailové adresy Kontaktní osoby nebo prostřednictvím systému Cafeteria.
- Klient je povinen řádně vyplnit všechny údaje v objednávce.
- Sodexo neodpovídá za výsledek plnění objednávky Klienta v případě, že objednávka obsahuje vady či zjevné nesprávnosti.
- Odměna za každou objednanou Poukázku je stanovena jako součet její nominální hodnoty a poplatku za vydání Poukázky specifikovaného v Ceníku. V případě, že je celková částka odměny za vydání Poukázky bez DPH v rámci jedné objednávky nižší než minimální odměna specifikovaná v Ceníku, zavazuje se Klient zaplatit za objednané Poukázky celkovou odměnu odpovídající takové minimální odměně, navýšené o DPH.
- Odměnu za objednané Poukázky hradí Klient předem bankovním převodem na základě proforma faktury, hotově v zákaznickém centru nebo na dobírku.
- Ustanovení čl. IX. odst. 5 výše se neuplatní při platbě Poukázek objednaných prostřednictvím systému Cafeteria.

X. PERSONALIZACE A KLIENTSKÝ ÚČET

- V případě objednávky prostřednictvím www.mojesodexo.cz má Klient při zaslání Poukázek možnost přiojednat speciální službu spočívající v rozdělení Poukázek do obálek dle požadavku Klienta zadaného v příslušné šabloně systému www.mojesodexo.cz a údajů uvedených Klientem v příslušné objednávce (dále jen „**Personalizace Poukázek**“). Sodexo se v takovém případě zavazuje provést Klientem zadanou Personalizaci Poukázek.
- Sodexo se zavazuje, že zřídí Klientovi Klientický účet, a to s využitím údajů obsažených ve Smlouvě a/nebo v objednávce dle čl. IX. VOP, nemá-li již Klient tento účet zřízen.

XI. DORUČOVÁNÍ A ODBĚR

- Objednané Poukázky se Sodexo zavazuje Klientovi doručit do pěti pracovních dní po úplné úhradě odměny za jejich vydání na doručovací adresu Klienta uvedenou ve Smlouvě nebo v objednávce. Pokud Klient požaduje dřívější dodání Poukázek, náleží společnosti Sodexo zvláštní poplatky.
- Sodexo je oprávněno pro doručování zásilek určit dopravce dle jeho vlastního

výběru. Ceny přepravného jsou uvedeny v Ceníku.

- Při předání objednaných Poukázek podepíše osoba oprávněná Klienta zastupovat předávací protokol prokazující doručení objednaných Poukázek.

XII. PLATNOST

- Poukázka je platná ode dne jejího vydání, není-li na ní vyznačeno jinak. Platnost Poukázek je časově omezena. Doba platnosti je na každé Poukázce vyznačena a po jejím uplynutí již nelze Poukázku použít k úhradě zboží či služeb.
- Nepoškozené a neznehodnocené Poukázky, které Klient nespotebuje před uplynutím doby jejich platnosti, je Klient oprávněn Sodexo vrátit, nejpozději však do 10. dne po uplynutí doby platnosti příslušné Poukázky. Pokud jsou Poukázky odeslané poštou nebo dopravcem, rozhodující je datum razítka podací pošty nebo datum vyzvednutí zásilky u Klienta vyznačené na přepravním dokladu. Řádně vrácené Poukázky Sodexo Klientovi proplatí, a to ve výši nominální hodnoty vrácených Poukázek.

C. CAFETERIA

XIII. SYSTÉM

- Sodexo poskytne k užívání Klientovi a jeho zaměstnancům systém Cafeteria.
- Klient se zavazuje za využívání systému Cafeteria hradit Sodexo poplatek. Klient se dále zavazuje hradit Benefity objednané Beneficienty prostřednictvím systému Cafeteria, a to dle podmínek těchto VOP.
- Sodexo je oprávněno realizovat nezbytné servisní odstávky systému Cafeteria, za jejichž trvání nebude možné systém Cafeteria po přechodnou dobu využívat.
- Sodexo garantuje, že služby a zboží nabízené v systému Cafeteria jsou pro Beneficienta daňově optimalizované, pokud jsou jako daňově optimalizované označeny v systému Cafeteria v okamžiku jejich objednání Klientem nebo Beneficienty.
- Seznam služeb poskytovaných Sodexo v rámci systému Cafeteria je k dispozici v Podmínkách užívání.

XIV. OBJEDNÁNÍ BENEFITŮ

- Sodexo umožní prostřednictvím systému Cafeteria Beneficientům objednávat Benefity v rámci programu a logistických kanálů zvolených Klientem ve Smlouvě.
- Objednávky Benefitů Beneficienty jsou realizovány za použití Bodů.
- Sodexo se zavazuje, že v Zúčtovacím období bude systém Cafeteria evidovat veškeré objednávky Beneficientů (dále jen „Seznam objednaných Benefitů“).
- Na základě Seznamu objednaných Benefitů uskutečněných v průběhu Zúčtovacího období proběhne fakturace objednaných Benefitů. Cenu Benefitů objednaných v průběhu Zúčtovacího období hradí Klient bankovním převodem na základě proforma faktury, kterou Sodexo vystaví Klientovi ihned po skončení Zúčtovacího období. Po úhradě proforma faktury Sodexo následně vystaví řádnou fakturu.
- Objednáním zboží a/nebo služeb přes portál Cafeteria vstupuje Beneficient do smluvního stavu s Partnerem, který se řídí obchodními podmínkami příslušného Partnera.

- Benefity ve formě Poukázek Sodexo budou dodány po skončení Zúčtovacího období v souladu s článkem XI. VOP.

- Nejde-li o přímé objednání Beneficientem na e-shopu Partnera, jsou objednávky Benefitů v rámci systému Cafeteria uskutečňovány ve prospěch Beneficientů ve smyslu § 1767 OZ. Ustanovení článku IV. odst. 7 VOP se uplatní obdobně s výjimkou povinnosti uhradit cenu za zboží a/ nebo službu, která zůstane povinností Sodexo, a s výjimkou nároků z neplnění Partnera, které bude moci uplatnit jak Beneficient, tak Sodexo.

D. MOJEBONUSY, MUJSWAP

XV. OBECNÁ USTANOVENÍ

- Sodexo poskytne k užívání Klientovi a jeho zaměstnancům systém mojeBonusy. Systém mojeBonusy umožní Klientovi a jeho zaměstnancům (Beneficientům) elektronickou cestou provádět rozhodnutí o výběru konkrétních zaměstnaneckých benefitů (ať již v naturální, nebo finanční podobě) v rámci rozpočtu definovaného Klientem dle preference konkrétního Beneficienta.
- V rámci Benefitů zprostředkovaných Sodexo (Poukázky, Body v rámci Cafeterie apod.) slouží systém mojeBonusy jako podklad pro generování objednávky ze strany Klienta.
- Sodexo poskytuje Klientovi nevýhradní, teritoriálně neomezené oprávnění užití aplikaci mojeBonusy, a to na dobu trvání majetkových práv Sodexo k této aplikaci. Klient je oprávněn tuto licenci užití pro účely volby formy poskytnutí zaměstnaneckých benefitů. Udělením licence nevzniká Klientovi k aplikaci mojeBonusy vlastnické nebo jakékoli jiné právo nad rámec oprávnění k jejímu využití dohodnutým způsobem.

XVI. PRÁVA A POVINNOSTI STRAN

- Sodexo provede základní nastavení a implementaci aplikace mojeBonusy dle požadavků Klienta a aplikaci mojeBonusy do dohodnutého data zpřístupní Klientovi a jeho Beneficientům.
- Sodexo se zavazuje provozovat po sjednanou dobu systém mojeBonusy tak, aby Klientovi garantovalo dostupnost systému mojeBonusy za podmínek uvedených v Garanci dostupnosti systému mojeBonusy.
- Klient do dohodnutého data nahraje do aplikace mojeBonusy údaje o Beneficitech, včetně zejména konkrétní přidělené částky, kterou může konkrétní Beneficient v rámci aplikace mojeBonusy využít.
- Každý Beneficient je oprávněn do dohodnutého data (závěru Zúčtovacího období) v aplikaci mojeBonusy provést volbu způsobu využití přidělené částky.
- Po ukončení příslušného Zúčtovacího období poskytne Sodexo prostřednictvím systému mojeBonusy Klientovi souhrnné údaje o volbě provedené Beneficienty v podobě Seznamu objednaných Benefitů.
- V případě volby Benefitů zprostředkovaných Sodexo postupují Strany na podkladě objednávky Klienta Sodexo podle příslušných ustanovení části B nebo C.
- Ustanovení VOP ohledně systému mojeBonusy se priměřeně použijí také pro systém MujSwap s tím rozdílem, že systém

MujSwap je určen pro průběžný převod části mzdy Beneficienta a je přístupný kontinuálně.

E. ELEKTRONICKÉ KARTY

XVII. OBECNÁ USTANOVENÍ

Právo Sodexo na provizi vzniká vždy okamžikem, kdy dojde k řádné Objednávce Kreditu a/nebo Elektronické karty.

XVIII. PODMÍNKY VYDÁNÍ A AKTIVACE

- Klient je oprávněn požadovat po Sodexo vydání jedné či více Elektronických karet, a to způsobem stanoveným v [Podmínkách užívání](#). Karty jsou vždy vydávány jako neaktivované.
- Veškerá odpovědnost za Elektronickou kartu a Kredit přechází na Klienta v okamžiku převzetí zásilky s Elektronickou kartou Klientem (doručení na adresu Klienta) nebo Držitelem (doručení na adresu Držitele).
- Elektronická karta je vydávána s předem nastavenými limity, které není Klient oprávněn měnit.

XIX. PODMÍNKY DOBĚHLENÍ KREDITU

- Klient je oprávněn v rámci Přístupu Klienta požadovat po Sodexo navýšení Kreditu pro jednotlivé Elektronické karty i hromadně pro celé portfolio, a to vždy na základě Objednávky Kreditu.
- V rámci Objednávky Kreditu Klient zejména stanoví, u jakých Elektronických karet má být Kredit navýšen a o jakou hodnotu.
- Je-li Objednávka Kreditu řádná, vystaví Sodexo po jejím obdržení Klientovi proforma fakturu na zaplacení částky odpovídající požadované hodnotě dobítí Kreditu společně s příslušným poplatkem za Objednávku Kreditu. Jakmile dojde k úhradě takto vyfakturované částky, zavazuje se Sodexo neprodleně navýšit Kredit odpovídajícím způsobem. Pokud Klient využívá pro správu Elektronických karet systém Cafeteria, předchází věty článku se nepoužijí a aplikuje se úprava úhrady a vyúčtování podle části C VOP.

XX. POUŽÍVÁNÍ

- Elektronické karty lze použít pouze u Partnerů na území České republiky. Elektronickou kartu nelze použít k výběru peněžních prostředků z bankomatu ani pro výběr hotovosti při platbě u vybraných Partnerů (služba cash-back).
- Předpokladem pro provedení úhrady Benefitu je dostatečná výše Kreditu.
- Při každé provedené úhradě Benefitu pomocí Elektronické karty bude příslušný Kredit ponížen o částku odpovídající ceně Benefitu, přičemž tuto částku následně Sodexo vypořádá vůči Partnerovi. Transakce musí proběhnout v zákonné měně České republiky.
- Držitel je odpovědný za ochranu PIN Elektronické karty. Sodexo neodpovídá za škodu, která vznikne nedostatečnou ochranou PIN.

XXI. PODMÍNKY SPRÁVY

1. V rámci výkonu správy Elektronické karty vydané Klientovi poskytuje Sodexo pro Klienta služby uvedené v [Podmínkách užívání](#).
2. AP Karty jsou vždy vydávány jako neaktivované.
3. Veškerá odpovědnost za AP přechází na Klienta v okamžiku převzetí zásilky s AP Klientem.

XXII. PLATNOST

1. Elektronická karta vydaná Klientovi je platná po dobu do Data expirace. Standardní platnost karty jsou 3 roky.
2. Sodexo se zavazuje informovat Klienta ne později než 30 dnů před Datem expirace o bližícím se Datu expirace. Obdobně informuje Sodexo Držitele před Datem expirace Kreditu a o výši takto expirované části Kreditu.
3. Nežvolí-li Klient v Přístupu Klienta Jinak, Sodexo vystaví a doručí Klientovi nejpozději týden před uplynutím Data expirace obnovené karty.
4. Kredit na zrušené Elektronické kartě, která nebyla nahrazena obnovenou kartou, se po třech měsících považuje za vyčerpaný a Klient nemá právo požadovat po Sodexo jakoukoli náhradu za nevyčerpaný Kredit.
5. Dobitím Kreditu nedochází k uzavření smlouvy o účtu ve smyslu § 2670 a násl. OZ. Právo čerpat Kredit je časově omezené Datem expirace Kreditu.
4. Objednávky AP karet bude provádět Klient doručením objednávky AP Sodexo. Způsob objednání AP karet včetně lhůt pro jejich dodání je k nalezení v [Podmínkách užívání](#).
5. Sodexo se zavazuje po obdržení objednávky AP karet vystavit Klientovi elektronicky proforma fakturu splatnou ve lhůtě uvedené v [Podmínkách užívání](#).
6. Podmínkou užití AP karty je její aktivace ze strany Sodexo postupem dle Podmínek užívání.
7. AP karty jsou vydávány na předplacené období. Uplynutím předplaceného období končí možnost užívání AP karty.

XXV. POUŽÍVÁNÍ, BLOKACE A ZRUŠENÍ, OPRÁVNĚNÉ OSOBY

1. Ustanovení článku XX. odst. 1 se použije obdobně.
 2. Každá z osob oprávněných k použití AP karty může AP kartu využít v jednom dni pouze k jednomu vstupu do jedné provozovny Partnera.
 3. Klient předá Sodexo spolu s objednávkou AP v písemné podobě přehled zaměstnanců Klienta a Partnerských osob oprávněných užívat AP. Klient je povinen na žádost Sodexo kdykoli doložit podklady, na základě kterých zařadí kteroukoli z osob do přehledu oprávněných osob.
 4. V případě, že do přehledu oprávněných osob zařadí Klient osoby, které nesplňují podmínky stanovené Sodexo, je Sodexo oprávněno účtovat Klientovi smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každou jednu osobu neoprávněně Klientem zařazenou do přehledu oprávněných osob. Splatnost smluvní pokuty činí 10 dnů ode dne doručení výzvy k uhrazení smluvní pokuty Klientovi.
 5. V případě, že Klient a/nebo oprávněná osoba poruší povinnost zákazu obchodování s AP kartami příp. jakékoli formy jejich půjčování a distribuce třetím osobám, je Sodexo oprávněno účtovat Klientovi smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč (slovy: padesát tisíc korun českých), za každé jednotlivé porušení. Splatnost smluvní pokuty činí 10 dnů ode dne doručení výzvy k uhrazení smluvní pokuty Klientovi.
1. Klient je povinen zajistit užívání Elektronické karty v souladu s podmínkami uvedenými ve VOP, zejména je povinen přijmout veškerá přiměřená opatření na ochranu jejich personalizovaných bezpečnostních prvků, a to i ze strany Držitelů.
2. Sodexo odpovídá Klientovi za:
- a. řádné vydání Elektronické karty dle Objednávky Elektronické karty;
 - b. řádné navýšení Kreditu dle Objednávky Kreditu; a
 - c. řádné provedení úhrad Benefitů prostřednictvím Elektronické karty.
- Je-li v tomto ohledu Klient přesvědčen o vadném plnění ze strany Sodexo, může vůči němu uplatnit reklamaci.

F. MPC

1. V případě, že MPC má funkce GPC či FPC, pak se ustanovení Smluvní dokumentace týkající se GPC či FPC uplatní obdobně na MPC.
2. V případě, že MPC má funkce jak GPC, tak FPC zároveň, pak karta funguje jako dva oddělené Produkty. To neplatí pro zablokování a odblokování, které je možné provést vždy pouze ve vztahu k MPC jako celku.

G.AP**XXIV. PODMÍNKY VYDÁNÍ A AKTIVACE AP**

1. Klient je oprávněn požadovat po Sodexo vydání jedné či více AP karet, a to buď pro (i) zaměstnance Klienta, nebo (ii) partnerské osoby zaměstnance Klienta, kterými mohou být osoby příbuzné či sešvagřené, případně i osoby žijící se zaměstnancem Klienta v partnerském vztahu (dále jen „Partnerská osoba“). Sodexo má právo status Partnerské osoby posoudit s konečnou platností. Pro účely

Tyto VOP nabývají platnosti a účinnosti dnem 8.2.2019.

V Praze dne 9.1.2019
Sodexo Pass Česká republika a.s

Reklamační řád Sodexo Pass Česká republika a.s.

I. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1) Tento reklamační řád („**Reklamační řád**“) podrobně upravuje reklamační proces pro případy reklamaci uplatňovaných vůči společnosti Sodexo Pass Česká republika a.s., se sídlem Praha 5 - Smíchov, Radlická 2, PSC 150 00, IČ: 618 60 476, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2947 („**Sodexo**“) ze strany Klientů v souvislosti se Smlouvou.
- 2) Pokud je Klient přesvědčen, že Sodexo v konkrétním případě nepostupovalo podle Smlouvy, může Klient uplatnit vůči Sodexo Reklamaci, a to za podmínek stanovených v tomto Reklamačním řádu. Přičemž, není-li Spotřebitelem, může uplatnit jen práva zde uvedená a ustanovení § 1923 a § 1924 OZ se nepoužijí.
- 3) Pojmy s velkým počátečním písmenem nedefinované v Reklamačním řádu mají význam přiřazený jim ve Všeobecných obchodních podmínkách.
- 4) Reklamační řád byl vydán společností Sodexo v souladu s § 1751 OZ.
- 5) V případě rozporu mezi tímto Reklamačním řádem a Smlouvou mají přednost ustanovení Smlouvy.

II. PODMÍNKY REKLAMACE

- 1) Klient je oprávněn uplatnit Reklamaci pouze v souladu s tímto článkem II Reklamačního řádu („**Podmínky Reklamací**“). Reklamacie uplatněná v rozporu s Podmínkami Reklamacie nebude uplatněna řádně.
- 2) Klient může uplatnit Reklamaci pouze bez zbytečného odkladu poté, co zjistil nebo mohl zjistit skutečnosti nasvědčující tomu, že Sodexo nepostupovalo podle Smlouvy.
- 3) Klient je oprávněn uplatnit Reklamaci pouze některým z následujících způsobů
 - prostřednictvím elektronického formuláře na adrese www.sodexo.cz/spokojenost;
 - prostřednictvím elektronického formuláře na SodexoPassOnline;
 - emailem na adrese info.cz@sodexo.com;
 - ústně při osobním jednání na Kontaktním místě Sodexo, a to u osoby, kterou k tomu Sodexo pověří, která mu vystaví doklad potvrzující uplatnění Reklamacie, resp. obsah a předmět Reklamacie, v případě Reklamacie Poukázek lze Reklamaci předat i obchodnímu zástupci Sodexo, který Klientovi vystaví doklad potvrzující uplatnění Reklamacie;
 - na Oddělení péče o zákazníky, a to písemně doporučeným dopisem zasláním na adresu Sodexo Pass Česká republika a.s., Oddělení péče o zákazníky, Radlická 2, 150 00 Praha 5.
- 4) V případě Reklamacie fungování systému Cafeteria je Klient oprávněn uplatnit Reklamaci též
 - prostřednictvím systému Cafeteria na adrese své aplikace v doméně mojeBenefity, nebo
 - e-mailem na adrese cafeteria.mojebenefity@sodexo.com.
- 5) Reklamacie systému Cafeteria netýkající se garanční reakční doby je oprávněna za Klienta podávat pouze Kontaktní osoba.
- 6) Při uplatnění Reklamacie je Klient povinen uvést následující údaje:
 - název nebo jméno a příjmení Klienta včetně jeho sídla nebo místa podnikání nebo adresy trvalého pobytu;
 - jméno osoby uplatňující Reklamaci v zastoupení Klienta, a její funkci;
 - zpětný kontakt na osobu uplatňující Reklamaci v zastoupení Klienta, a to alespoň telefonní číslo;
 - číslo Smlouvy;
 - srozumitelný popis předmětu Reklamacie;
 - v případě písemné Reklamacie podpis osoby uplatňující Reklamaci v zastoupení Klienta;

- týká-li se Reklamacie Poukázek, číslo daňového dokladu, na základě kterých byly Poukázky dodány
- předmět Reklamacie a uplatněné právo.

A/ Poukázky

Následující část, tj. ustanovení č. III. až V. se uplatní výhradně pro Reklamacie Poukázek.

III. ODPOVĚDNOST SODEXO

- 1) Sodexo odpovídá Klientovi za jakost a množství Poukázek objednaných Klientem na základě společnosti Sodexo akceptované objednávky v případě, že:
 - Poukázky byly dodány v prokazatelně jiném množství, než stanovila objednávka Klienta akceptovaná ze strany Sodexo („**Vada množství**“);
 - Poukázky nebyly prokazatelně dodány v dohodnuté, jinak obvyklé jakosti (např. dodání jiného druhu Poukázek než je uvedeno v objednávce Klienta, akceptované ze strany Sodexo, dodání Poukázek jiné nominální hodnoty než je uvedeno v takové objednávce, dodání Poukázek kvalitou tisku neodpovídajících vzoru, dodání poškozených Poukázek) („**Vada jakosti**“)

(Vada množství a Vada jakosti společně dále jen „**Vady**“).
- 2) Klient je povinen přezkontrolovat neporušenost přepravního obalu a převzít od doručovatele pouze neporušenou zásilku; totéž platí v případě, že Poukázky v souladu se Smlouvou přebírá přímo Beneficiet. Sodexo neodpovídá za Vady Poukázek doručených Klientovi, popř. přímo Beneficietovi v poškozeném přepravním obalu. Odpovědnost Sodexo dle čl. III., odst. 1) Reklamačního řádu se vztahuje pouze na Vady, které mají Poukázky dodané Klientovi na základě akceptované objednávky v okamžiku jejich doručení Klientovi. Za Vady, které vznikly po tomto okamžiku, Sodexo Klientovi neodpovídá.

IV. REKLAMACE POUKÁZEK

- 1) Klient je povinen prohlédnout Poukázky dodané Sodexem bez zbytečného odkladu po jejich doručení. V případě Personalizovaných Poukázek, má tuto povinnost příslušný Beneficiet.
- 2) V případě Vady množství je Klient oprávněn při uplatnění Reklamacie požadovat dodání chybějícího množství Poukázek. V případě Vady jakosti je Klient oprávněn při uplatnění Reklamacie požadovat odstranění této vady formou dodání nových Poukázek za ty, u nichž je důvodně Reklamacie uplatněna.

V. LHŮTY PRO VYŘÍZENÍ REKLAMACE POUKÁZEK

V případě, že je Reklamacie Klientem řádně a včas uplatněna, zavazuje se Sodexo přezkoumat její důvodnost a do 30 dnů od jejího obdržení o výsledku informovat Klienta. Považuje-li Sodexo Reklamaci Poukázek za důvodnou, je povinno v této lhůtě současně odstranit Vady.

B/ Cafeteria a mojeBonusy

Následující část, tj. ustanovení č. VI. až VII. se uplatní výhradně pro Reklamacie systému Cafeteria nebo systému mojeBonusy.

VI. GARANCE DOSTUPNOSTI

Klient je oprávněn podat Reklamaci, nebude-li dodržena Garance dostupnosti systému Cafeteria, resp. Garance dostupnosti systému mojeBonusy (také označovaná jako Service level Agreement neboli SLA) na úrovni stanovené v Dodatku Cafeteria, resp. v Dodatku mojeBonusy.

VII. GARANTOVANÁ REAKČNÍ DOBA

- 1) Garantovaná reakční doba je pro případy výpadku dostupnosti systému Cafeteria nebo mojeBonusy stanovena na 2 hodiny v pracovní době a 5 hodin mimo ni, počítáno vždy od okamžiku uplatnění Reklamacie podle čl. II. Reklamačního řádu. Pracovní dobou se pro tyto účely definuje období 8-17 hodin v pracovních dnech. Reakční doba začíná běžet od okamžiku řádného uplatnění Reklamacie, případně zjištění výpadku, pokud jej před nahlášením zaznamená Sodexo. Sodexo je povinno odpovědět do 48 hodin od uplatnění Reklamacie.

C/ GPC/FPC

Následující část, tj. ustanovení č. VIII. až IX. se uplatní výhradně pro Reklamacie GPC/FPC, GPC/FPC kreditu, úhrady Benefitů prostřednictvím GPC/FPC, případně jiné Reklamacie učiněné v souvislosti s produktem GPC/FPC.

VIII. ODPOVĚDNOST SODEXO

- 1) Rozsah odpovědnosti Sodexo v souvislosti s GPC/FPC vymezují VOP.
- 2) V souvislosti s přijatou Objednávkou GPC/FPC Sodexo zaručuje, že Klient obdrží objednaný počet GPC/FPC, které budou ve všech ohledech způsobily pro způsob užití dohodnutý ve Smlouvě.

IX. REKLAMACE V SOUVISLOSTI S PRODUKTEM GPC/FPC

- 1) Na reklamacie v souvislosti s produkty GPC/FPC se použijí přiměřeně ustanovení tohoto Reklamačního řádu ohledně Poukázek, včetně článku III. odst. 2, článku IV. a článku V.
- 2) V rámci reklamacie je Klient oprávněn požadovat, aby Sodexo dodatečně splnilo své povinnosti podle Smlouvy a aby zajistilo jejich řádné plnění do budoucna.

D/Společná ustanovení

IX. SOUČINNOST V REKLAMAČNÍM ŘÍZENÍ

Klient se v rámci reklamačního řízení zavazuje poskytnout Sodexo veškerou rozumně požadovanou součinnost, včetně případného převzetí reklamovaných Poukázek od Sodexo po skončení reklamačního řízení.

X. STÍŽNOSTI

- 1) Stížnosti vyřizuje Oddělení péče o zákazníky Sodexo, a to individuálně s ohledem na okolnosti případu. O výsledku vyřízení stížnosti se Sodexo zavazuje Klienta informovat.
- 2) Klient je oprávněn podat stížnost písemně vhodnými způsoby dle čl. II, odst. 3) tohoto Reklamačního řádu, a ve stížnosti musí podrobně vylíčit okolnosti případu.
- 3) Klient se v rámci řízení o stížnosti zavazuje poskytnout Sodexo veškerou rozumně požadovanou součinnost.

XI. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 1) Reklamační řád se nevztahuje na reklamační řízení zahájená před jeho účinností.
- 2) Reklamační řád je pro Klienty k nahlédnutí ve všech provozovnách Sodexo, na internetové adrese www.sodexo.cz a na adrese aplikace Klienta v doméně mojeBenefity.
- 3) Sodexo má právo tento Reklamační řád a Podmínky Reklamacie kdykoliv jednostranně změnit způsobem uvedeným ve VOP.
- 4) V rámci Reklamacie, nestanoví-li tento Reklamační řád jinak, je Klient oprávněn požadovat, aby Sodexo dodatečně splnilo své povinnosti podle Smlouvy a aby zajistilo jejich řádné plnění do budoucna.
- 5) Reklamacie Benefitů musí Klient a jeho zaměstnanci uplatnit přímo u Partnerů.
- 6) Tento Reklamační řád nabývá platnosti a účinnosti dnem 8.2.2019.

V Praze dne 9.1.2019
Sodexo Pass Česká republika a.s.

Ceník individuální

vydaný jako příloha č.3 Smlouvy o zprostředkování Benefitů („**Smlouva**“)
společností Sodexo Pass Česká republika a.s., se sídlem Praha 5, Radlická 2, PSČ 150 00
IČ: 618 60 476, DIČ: CZ618 60 476
zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2947,
(„**Sodexo**“)
a společností Město Neratovice , se sídlem: 27711 Neratovice, Kojetická 1028
IČ: 00237108 , DIČ:CZ00237108
zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Obec nebo městská část hlavního města Prahy
(„**Klient**“)

Pojmy začínající velkými písmenem, které zde nejsou přímo definovány, mají stejný význam jako ve VOP. Klient je zavázán k úhradě následujících cen a poplatků (odměn) ve prospěch společnosti Sodexo za následující Produkty a služby poskytnuté společností Sodexo na základě uzavřené Smlouvy:

A. Poukázky

I. Ceník Poukázek:

Typ Poukázky	Poplatek za zprostředkování Poukázky (zvýhodněný)
Gastro Pass	0%
Benefitové poukázky (Flexi Pass, Fokus Pass, Relax Pass, Holiday Pass, Vital Pass, Smart Pass)	0%

Cena Poukázky je stanovena jako součet její nominální hodnoty a poplatku za vydání Poukázky. Poplatek za vydání Poukázky je stanoven jako procento z nominální hodnoty Poukázky a jeho výše je upravena ve výše uvedené tabulce. K ceně Poplatku bude připočtena zákonná sazba DPH dle právních předpisů.

C. Fakturace

Druh služby	Poplatek (zvýhodněný)
Papírová faktura - tisk a zaslání	79,-Kč
Elektronická faktura – zaslání	0,- Kč

K veškerým částkám poplatku bude připočtena zákonná sazba DPH dle právních předpisů účinných k datu vyúčtování poplatku.

F. Multi Pass CARD (MPC)

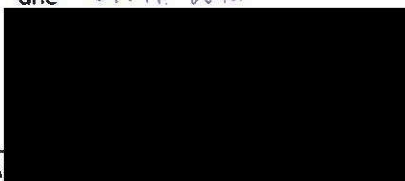
Druh služby		Poplatek (zvýhodněný)
Poplatky za služby Gastro Pass CARD a Flexi Pass CARD	Správa uživatelských účtů (měsíční poplatek za aktivní účty Gastro a Flexi)	0,-Kč
	Objednání elektronického Gastro Pass kreditu (% z objednávaného kreditu/Stravného)	0%
	Dobropisování elektronického Gastro Pass kreditu (% z dobropisovaného kreditu/Stravného + min. částka)	0%
	Objednání elektronického Flexi Pass kreditu (% z objednávaného kreditu)	0%
	Dobropisování elektronického Flexi Pass kreditu (% z dobropisovaného kreditu + min. částka)	0%
Vydání karty	Vydání karty (jednorázový poplatek za 1 kartu)	0,-Kč
	Vydání karty při ztrátě či odcizení (ceny platné pouze pro standardní design karty)	30,-Kč
	Vydání karty v rámci automatické obnovy	0,-Kč
	Karta do šuplíku	0,-Kč
Doručení karty	Doručení karty na firemní adresu (jednorázový poplatek za 1 místo doručení)	
	ČP	170,-Kč
	Doručení karty na adresu uživatele ČP (jednorázový poplatek za 1 místo doručení)	55,-Kč
Individualizace vzhledu karty	Úprava vzhledu karty (jednorázový poplatek za 1 kartu)	
	Personalizace karty názvem společnosti	v ceně karty
	Personalizace karty jménem zaměstnance	zdarma
	Logo společnosti na kartě	zdarma
Uživatelská podpora	Podpora uživatele (jednorázový poplatek za úkon)	
	blokáce karty	v ceně karty
	odblokování karty	v ceně karty
	reset PIN kódu	v ceně karty

V případě individuálního designu je:

Minimální počet karet Multi Pass CARD k výrobě	1 000 ks
Doporučená minimální skladová zásoba Multi Pass CARD	500 ks
Počet dodatečně vyráběných Multi Pass CARD minimálně	1 000 ks

K veškerým částkám poplatku bude připočtena zákonná sazba DPH dle právních předpisů účinných k datu vyúčtování poplatku.

V NERATOVICÍCH dne 27.11.2019


A
Sodexo Pass Česká republika a.s.

V Neratovicích

dne 11.11.2019


Ing. Roman Kroužek, starosta města Neratovice
Klient


Smlouva o zpracování osobních údajů

uzavřená v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) a dalšími obecně závaznými předpisy mezi:

společností

Klient : Město Neratovice

se sídlem: 27711 Neratovice, Kojetická 1028

IČO: 00237108

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Obec nebo městská část hlavního města Prahy
(dále jen „**Správce**“)

a

společností

Sodexo Pass Česká republika a.s.

se sídlem: Praha 5 - Smíchov, Radlická 2, PSČ 15000

IČO: 61860476

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2947
(dále jen „**Zpracovatel**“)

(dále společně jen „**Smluvní strany**“)

1. Preambule

- 1.1 Správce a Zpracovatel spolu uzavřeli dne _____ Smlouvu o zprostředkování Benefitů (dále jen „**Hlavní smlouva**“), na jejímž základě se Zpracovatel zavázal Správci poskytovat služby spočívající ve zprostředkování nepeněžních plnění zaměstnancům Správce.
- 1.2 Plnění předmětu Hlavní smlouvy zahrnuje činnosti, při kterých dochází ke zpracování osobních údajů Zpracovatelem pro Správce.
- 1.3 Na základě obecně závazných právních předpisů je Správce povinen uzavřít se Zpracovatelem písemnou smlouvu o zpracování osobních údajů.
- 1.4 Vzhledem k výše uvedenému Smluvní strany uzavřely tuto smlouvu o zpracování osobních údajů (dále jen „**Smlouva**“) a dohodly se v ní na níže uvedených pravidlech a podmínkách nakládání s osobními údaji, které se zavazují dodržovat.
- 1.5 V případě rozporu ustanovení týkajících se ochrany osobních údajů v Hlavní smlouvě a v této Smlouvě budou mít přednost ustanovení této Smlouvy.
- 1.6 Pokud není v rámci této Smlouvy stanoveno jinak, mají definice užití v této Smlouvě význam, jak jsou určeny v Hlavní smlouvě a přílehlých Všeobecných obchodních podmínkách ke smlouvě o zprostředkování Benefitů, které jsou přílohou Hlavní smlouvy.

2. Předmět a účel Smlouvy

- 2.1 Správce touto Smlouvou pověřuje Zpracovatele zpracováním osobních údajů poskytnutých Správce Zpracovateli za účelem stanoveným v této Smlouvě, jak jsou tyto definovány v článku 3.3 níže (dále jen „**Osobní údaje**“), a Zpracovatel se zavazuje při zpracování Osobních údajů dodržovat podmínky stanovené touto Smlouvou.
- 2.2 Tato Smlouva upravuje vztahy mezi Správce a Zpracovatelem, zejména pak vymezuje předmět a dobu trvání zpracování, povahu a účel zpracování, typ a rozsah Osobních údajů,

kteře budou zpracovávány, kategorie subjektů údajů, povinnosti a práva Smluvních stran a podmínky a záruky Smluvních stran z hlediska technického a organizačního zabezpečení ochrany Osobních údajů.

- 2.3 Správce se zavazuje poskytovat Zpracovateli aktuální a pravdivé Osobní údaje a včas Zpracovatele informovat o jakýchkoli změnách Osobních údajů, které jsou mu známy. Osobní údaje jsou pro Správce zpracovávány Zpracovatelem tak, aby byly splněny povinnosti Zpracovatele dle Hlavní smlouvy.

3. Rozsah údajů, účel a doba zpracování

- 3.1. Osobním údajem se pro účely této Smlouvy rozumí jakákoliv informace týkající se pracovníků a uživatelů benefitů Správce, tj. Kontaktní osoby pro doručení, Kontaktní osoby pro objednávky, Kontaktní osoby pro fakturaci a Beneficienti (dále jen „**Subjekty údajů**“), která podléhá ochraně dle obecně závazných předpisů a která je předána Správce Zpracovateli v rámci plnění předmětu Hlavní smlouvy.
- 3.2. Zpracovatel zpracovává Osobní údaje v souladu s obecně závaznými předpisy a v rozsahu daném touto Smlouvou.
- 3.3. Zpracovatel zpracovává podle této Smlouvy Osobní údaje Subjektů údajů v tomto rozsahu (typ Osobních údajů):
- (i) jméno, pracovní pozice,
 - (ii) e-mail, telefonní číslo/faxové číslo
u Kontaktních osob pro doručení;
 - (iii) jméno, pracovní pozice,
 - (iv) e-mail, telefonní číslo/faxové číslo,
 - (v) adresa doručení
u Kontaktních osob pro objednávky;
 - (vi) jméno, pracovní pozice,
 - (vii) e-mail, telefonní číslo/faxové číslo,
u Kontaktních osob pro fakturaci;
 - (viii) jméno, e-mail
u Beneficientů
- (dále jen „**Osobní údaje**“).
- 3.4. Zpracovatel zpracovává Osobní údaje v bodech (i) až (viii) tohoto článku za účelem plnění Hlavní smlouvy a dále Osobní údaje určené v bodech (i) až (vii) pro účely zasilání obchodních a marketingových sdělení Správci spojených s předmětem Hlavní smlouvy, tj. nabízení výrobků a služeb, včetně zasilání informací o pořádaných akcích a jiných aktivitách, nebo zasilání dotazníků spokojenosti.
- 3.5. Zpracovatel zpracovává Osobní údaje po dobu trvání Hlavní smlouvy a dále po jejím ukončení po dobu vyžadovanou příslušnými platnými právními předpisy za účely v těchto předpisech uvedenými či po dobu nezbytnou pro hájení případných nároků Zpracovatele.

4. Práva a povinnosti Smluvních stran

- 4.1. Správce garantuje, že Osobními údaji prokazatelně disponuje v souladu s obecně závaznými předpisy a pokud tak vyplývá z těchto předpisů, má rovněž písemný souhlas Subjektů údajů se zpracováním Osobních údajů, jakož i souhlas se zpracováním jejich Osobních údajů Zpracovatelem za účelem stanoveným v této Smlouvě. Odvolá-li Subjekt údajů po dobu trvání

závazku z této Smlouvy souhlas se zpracováním jeho Osobních údajů, Správce bez zbytečného odkladu informuje Zpracovatele, který neprodleně přestane Osobní údaje tohoto Subjektu údajů zpracovávat a provede jejich výmaz, nepřetrvá-li u Zpracovatele jiný důvod pro zpracování Osobních údajů.

- 4.2. Správce určuje pro Zpracovatele tento způsob a tyto prostředky zpracování:
- (i) Osobní údaje budou Zpracovatelem zpracovávány manuálně ve fyzické podobě i elektronicky;
 - (ii) Osobní údaje budou Zpracovatelem na základě této Smlouvy shromažďovány, zapisovány, ukládány na nosiče informací, používány, uchovávány, blokovány a likvidovány.
- 4.3. Zpracovatel bude používat Osobní údaje v souladu se smluvním ujednáním se Správcem za účelem stanoveným v této Smlouvě nebo za jiným účelem, který Správce předem schválí.
- 4.4. Smluvní strany mají povinnost mlčenlivosti ve vztahu k obsahu této Smlouvy, jakož i ohledně informací, které se každá ze Smluvních stran dozví o druhé Smluvní straně při plnění povinností dle této Smlouvy, s výjimkou případů, kdy je Smluvní strana takové informace povinna poskytnout na základě zvláštních právních předpisů. Povinností mlčenlivosti nejsou dotčeny všeobecně známé informace.
- 4.5. Smluvní strany jsou povinny určit kontaktní osoby pro potřeby komunikace po dobu trvání závazku z této Smlouvy.
- 4.6. Každá ze Smluvních stran je povinna bez zbytečného odkladu informovat druhou Smluvní stranu o všech skutečnostech zjištěných v souvislosti s plněním této Smlouvy, které by mohly ovlivnit rozsah, kvalitu či časový rozvrh realizace činností dle této Smlouvy.

5. Záruky Zpracovatele

- 5.1. Zpracovatel zachovává mlčenlivost o Osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních přijatých k zabezpečení ochrany Osobních údajů, a to i po zániku závazku z této Smlouvy. Zpracovatel zajistí, aby se jeho zaměstnanci a další osoby, které se podílejí na zpracování Osobních údajů, zavázaly k povinnosti mlčenlivosti dle obecně závazných právních předpisů po celou dobu trvání závazku z této Smlouvy, jakož i po jeho zániku, a aby byli poučeni o možných následcích pro případ porušení této povinnosti.
- 5.2. Správce předá Zpracovateli veškeré informace týkající se Subjektů údajů, zejména údaje potřebné pro řádné poskytování služeb dle Hlavní smlouvy.
- 5.3. Zpracovatel při zpracovávání Osobních údajů postupuje zejména v souladu s písemnými pokyny Správce, včetně v otázkách předání Osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci. Zpracovatel garantuje bezpečnost a ochranu elektronicky zpracovávaných Osobních údajů předaných mu Správcem v souladu s obecně závaznými předpisy. Je-li pokyn Správce v rozporu s právními předpisy, je Zpracovatel oprávněn odmítnout splnění takového pokynu a neodpovídá Správci za případně vzniklou újmu.
- 5.4. Zpracovatel není oprávněn Osobní údaje zveřejňovat, šířit, či předávat dalším osobám, s výjimkou osob poskytujících subdodavatelské služby Zpracovateli na základě předchozího písemného souhlasu Správce uděleného pro každého subdodavatele.
- 5.5. Zpracovatel přijal taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k protiprávnímu nebo náhodnému zničení, ztrátě, pozměňování, k neoprávněnému zpřístupnění předávaných, uložených nebo jinak zpracovávaných Osobních údajů, nebo neoprávněnému přístupu k nim. Správce implementuje proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti předávání Osobních údajů Zpracovateli. Zpracovatel informuje Správce o přijatých bezpečnostních opatřeních na vyžádání Správce bez zbytečného odkladu. Správce poskytne Zpracovateli

potřebnou součinnost, aby byly zajištěny dostatečné záruky zavedení vhodných technických a organizačních opatření a aby zpracování splňovalo požadavky obecně závazných právních předpisů.

5.6. Zpracovatel zpracovává a vede o přijatých a provedených technických a organizačních opatřeních k zajištění ochrany Osobních údajů záznamy v souladu s obecně závaznými předpisy.

5.7. Zpracovatel zajistí:

- (i) informování osob, které pro Zpracovatele zpracovávají Osobní údaje, o pokynech Správce;
- (ii) plnění pokynů Správce pro zpracování Osobních údajů osobami, které mají bezprostřední přístup k Osobním údajům;
- (iii) zabránění přístupu neoprávněných osob k Osobním údajům a k prostředkům pro jejich zpracování;
- (iv) zabránění neoprávněnému čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravě či vymazání záznamů obsahujících Osobní údaje;
- (v) informování osob, které pro Zpracovatele zpracovávají Osobní údaje, o tom, že příslušná přístupová hesla do jakékoli databáze nebo úložiště obsahující Osobní údaje je třeba uchovávat v tajnosti a neposkytovat je třetím stranám;
- (vi) přijetí opatření, která umožní určit a ověřit, komu byly Osobní údaje předány; a
- (vii) obnovení dostupnosti Osobních údajů a přístupu k nim včas v případě fyzických či technických incidentů, pseudonymizaci a šifrování Osobních údajů, jakož i další opatření dle obecně závazných předpisů, je-li to nezbytné s ohledem na riziko zpracování Osobních údajů.

5.8. V oblasti automatizovaného zpracování Osobních údajů je Zpracovatel povinen také:

- (i) zajistit, aby systémy pro automatizovaná zpracování Osobních údajů používaly pouze oprávněné osoby;
- (ii) zajistit, aby fyzické osoby oprávněné k používání systémů pro automatizovaná zpracování Osobních údajů měly přístup pouze k Osobním údajům odpovídajícím oprávnění těchto osob, a to na základě zvláštních uživatelských oprávnění zřízených výlučně pro tyto osoby;
- (iii) pořizovat elektronické záznamy, které umožní určit a ověřit, kdy, kým a z jakého důvodu byly Osobní údaje zaznamenány nebo jinak zpracovány; a
- (iv) zabránit neoprávněnému přístupu k datovým nosičům obsahujícím Osobní údaje.

5.9. Zpracovatel poskytne bez zbytečného odkladu součinnost Správci:

- (i) při plnění povinnosti Správce reagovat na žádost o výkon práv Subjektů údajů (právo na přístup k Osobním údajům, právo na přenositelnost Osobních údajů, právo na opravu a výmaz Osobních údajů, právo na omezení zpracování Osobních údajů, právo vznést námitku proti zpracování Osobních údajů);
- (ii) při zavádění a udržování vhodných technických a organizačních opatření k zabezpečení Osobních údajů;
- (iii) při zajišťování souladu s povinnostmi podle obecně závazných předpisů (ohlašování/oznamování porušení zabezpečení Osobních údajů dozorovému úřadu/Subjektům údajů, případně posouzení vlivu na ochranu Osobních údajů či předchozí konzultace s dozorovým úřadem).

- 5.10. Zpracovatel umožní Správci, příp. auditorovi pověřenému Správcem, provádění inspekci a auditů zpracování Osobních údajů za účelem kontroly plnění povinností k zabezpečení ochrany Osobních údajů, které vyplývají Zpracovateli z této Smlouvy (dále jen „Audit“). Zpracovatel poskytne Správci při provádění Auditů veškerou nezbytnou součinnost, zejména předloží Správci záznamy o přijatých a provedených technických a organizačních opatřeních k zajištění ochrany Osobních údajů dle čl. 5.6 této Smlouvy. Správce oznámí Zpracovateli provedení Auditů nejméně 7 (sedm) dnů předem. Správce bude při Auditu postupovat tak, aby nadměrně nezasahoval do práv Zpracovatele či provozu jeho podnikatelské činnosti.
- 5.11. Zpracovatel zajistí výkon funkce pověřence pro ochranu osobních údajů, vyplývá-li pro něho tato povinnost z obecně závazných právních předpisů.
- 5.12. Pokud Zpracovatel zjistí porušení zabezpečení Osobních údajů, ohlásí je bez zbytečného odkladu Správci. Porušením zabezpečení Osobních údajů se rozumí porušení zabezpečení, které vede k náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému poskytnutí nebo zpřístupnění přenášených, uložených nebo jinak zpracovávaných Osobních údajů. Ohlášení obsahuje:
- (i) popis povahy daného případu porušení zabezpečení Osobních údajů včetně, pokud je to možné, kategorií a přibližného počtu dotčených Subjektů údajů a kategorií a přibližného množství dotčených záznamů Osobních údajů;
 - (ii) jméno a kontaktní údaje pověřence pro ochranu osobních údajů nebo jiného kontaktního místa, které může poskytnout bližší informace;
 - (iii) popis pravděpodobných důsledků porušení zabezpečení Osobních údajů;
 - (iv) popis opatření, která Zpracovatel přijal nebo navrhl k přijetí s cílem vyřešit dané porušení zabezpečení Osobních údajů, včetně případných opatření ke zmírnění možných nepříznivých dopadů.
- 5.13. Zpracovatel vede záznamy o všech kategoriích činností zpracování prováděných pro Správce a dokumentuje tak důležité skutečnosti, které se ke zpracování Osobních údajů vztahují. Dokumentace obsahuje dostatečné podrobnosti, aby Správce byl schopen doložit soulad s obecně závaznými předpisy a dozorový orgán byl schopen soulad zpracování dle záznamů přezkoumat. Záznamy obsahují:
- (i) jméno a kontaktní údaje Zpracovatele a Správce, případného zástupce Správce nebo Zpracovatele a pověřence pro ochranu osobních údajů;
 - (ii) kategorie zpracování prováděného pro Správce;
 - (iii) informace o předání Osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizace včetně jejich identifikace; a
 - (iv) další informace, jsou-li vyžadovány obecně závaznými předpisy.
- 5.14. Zpracovatel spolupracuje s dozorovým úřadem při plnění jeho úkolů, zejména zpřístupní záznamy o činnostech zpracování při výkonu kontroly. Zpracovatel o každé žádosti dozorového úřadu o spolupráci informuje bez zbytečného odkladu Správce.

6. Odměna Zpracovatele

- 6.1. Smluvní strany se dohodly, že odměna za zpracování Osobních údajů dle této Smlouvy je zahrnuta v odměně za plnění poskytovaná dle Hlavní smlouvy.

7. Sankce a odpovědnost za škodu

- 7.1. Pokud bude Správci v souvislosti s prokazatelným porušením povinností Zpracovatele spojené s nakládáním s Osobními údaji vyplývající z této Smlouvy nebo právních předpisů uložena povinnost zaplatit pokutu nebo nahradit škodu či poskytnout peněžité zadostiučinění, Zpracovatel poskytne Správci odškodnění v plné výši uložené pokuty nebo uložené náhrady

škody či peněžitého zadostiučinění, případně ve výši odpovídající podílu Zpracovatele na odpovědnosti za škodu či nemajetkovou újmu způsobenou porušením pravidel pro zpracování Osobních údajů dle Smlouvy nebo právních předpisů.

- 7.2. Pokud bude Zpracovatel v souvislosti s prokazatelným porušením povinnosti Správce spojené s nakládáním s Osobními údaji vyplývající z této Smlouvy nebo právních předpisů uložena povinnost zaplatit pokutu nebo nahradit škodu či poskytnout peněžité zadostiučinění, Správce poskytne Zpracovateli odškodnění v plné výši uložené pokuty nebo uložené náhrady škody či peněžitého zadostiučinění, případně ve výši odpovídající podílu Správce na odpovědnosti za škodu či nemajetkovou újmu způsobenou porušením pravidel pro zpracování Osobních údajů dle Smlouvy nebo právních předpisů.
- 7.3. Odpovědnost za škodu způsobenou porušením povinností dle této Smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Občanský zákoník**“).

8. Doba trvání Smlouvy a způsoby zániku závazku ze Smlouvy

- 8.1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu trvání Hlavní smlouvy. Účinnosti nabývá dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami.
- 8.2. Každá ze Smluvních stran je oprávněna vypovědět tuto Smlouvu bez uvedení důvodu písemnou výpovědí doručenou druhé Smluvní straně. Výpovědní doba je 1 (jeden) měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé Smluvní straně.
- 8.3. Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této Smlouvy jen z důvodů stanovených v Občanském zákoníku.
- 8.4. V případě zániku závazku z této Smlouvy je Zpracovatel povinen, dle rozhodnutí Správce, Osobní údaje vymazat nebo je vrátit Správci a vymazat všechny existující kopie, není-li dohodnuto jinak. Zpracovatel tuto povinnost vymazat všechny existující kopie rovněž Osobních údajů nemá, pokud je jejich další uložení vyžadováno právem Evropské unie nebo českým právním řádem. Zpracovatel není povinen vymazat Osobní údaje rovněž v případě, že je oprávněn Osobní údaje zpracovávat z jiného důvodu; o této skutečnosti však informuje Správce bez zbytečného odkladu po zániku závazku z této Smlouvy.
- 8.5. Žádná ze Smluvních stran není oprávněna postoupit práva a povinnosti z této Smlouvy na třetí strany bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany.
- 8.6. V případě ukončení této Smlouvy dojde ke stejnému dni i k ukončení Hlavní smlouvy, bude-li Zpracovatel potřebovat pro plnění předmětu Hlavní smlouvy Osobní údaje.

9. Závěrečná ustanovení

- 9.1. Tato Smlouva se řídí českým právním řádem.
- 9.2. Tato Smlouva nahrazuje veškerá dosavadní ujednání Smluvních stran týkající se předmětu této Smlouvy.
- 9.3. Jakékoliv dodatky k této Smlouvě musí být uzavřeny v písemné formě.
- 9.4. Písemnosti se doručují na adresy Smluvních stran uvedených v této Smlouvě. Není-li možné doručit písemnost na adresu Smluvní strany dle této Smlouvy, přičemž tato Smluvní strana neoznámila svoji korespondenční adresu druhé Smluvní straně, písemnost se považuje za řádně doručenou ke dni jejího převzetí Smluvní stranou, jíž je adresována, ke dni odmítnutí Smluvní strany písemnost převzít či ke dni uplynutí lhůty 5 (pěti) dnů ode dne odeslání písemnosti, podle toho, která z těchto skutečností nastane jako první.

- 9.5. Je-li písemnost doručována prostřednictvím e-mailu nebo faxu, Smluvní strana přijímající písemnost bezodkladně potvrdí straně odesílající doručení písemnosti průkaznou formou (e-mail, fax).
- 9.6. Bude-li jedno nebo více ustanovení této Smlouvy neplatné, neúčinné, zdánlivé nebo nevymahatelné, nebude to mít za následek neplatnost, neúčinnost, zdánlivost ani nevymahatelnost celé této Smlouvy. V takovém případě Strany nahradí takovéto neplatné, neúčinné, zdánlivé nebo nevymahatelné ustanovení ustanovením, které bude nejlépe odpovídat smyslu takového neplatného, neúčinného, zdánlivého a/nebo nevymahatelného ustanovení.
- 9.7. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Po uzavření této Smlouvy obdrží každá ze Smluvních stran po jednom (1) vyhotovení Smlouvy.

Správce

V Neratovicích dne

11. 11. 2019



Ing. Roman Kroužecký, starosta

Zpracovatel

V dne

NERATOVICÍCH

27. 11. 2019

konzultant pro motivaci

So

